

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一九年八月十一日 August 11th 2019

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩
Youth Director: Eric Chou 青少事工主任: 周岩



2019 Church Theme

二零一九年教會主題

**Making Disciples:
Let Your Light Shine**

Knowing Scripture; Learning from Christ.

You are the light of the world.

Let your light shine before others,
so that they may see your good
works and give glory to your Father who
is in heaven.

~Matthew 5:14a, 16

造就門徒：為主發光

認識神話語；學習主策略

你們是世上的光。

你們的光也當這樣照在人前，
叫他們看見你們的好行為，
便將榮耀歸給你們在天上的父。

~馬太福音 5:14a, 16

Monthly Scripture Memorization 每月背誦經文



August 八月：Proverbs 箴言 3:5-6

Trust in the Lord with all your heart, and do not lean on your own understanding. In all your ways acknowledge him, and he will make straight your paths. (ESV)

你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明。
在你一切所行的事上，都要認定他，
他必指引你的路。(和合本)



—Bible Reading Plans 每日讀經計劃—

Today's reading 今日進度

Psalm 詩篇 64-66
Romans 羅馬書 11

Order of Mission Sunday Worship Service

9:00 AM August 11th, 2019

We Gather in His Presence

Welcome Deacon Tony Chu

Call to Worship: *Psalm 67:1-3* Deacon Tony Chu

Worship in Praise: Congregation

Awesome Is the Lord Most High
Jesus, Thank You
I Will Exalt

God Speaks through His Word

Word of God: *1 Timothy 2:1-7* Deacon Tony Chu

Sermon: *The Gospel for All – Even Presidents* Pastor Scott Ryan

We Respond to God’s Word

Panama Short-term Mission Sharing Brother Raphael Cheng

Song of Commitment: *Build Your Kingdom Here* Congregation

Offering Deacon Tony Chu

God Sends Us to Witness

Benediction Pastor Scott Ryan

9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	A/V Team	Praise Team Leader	Ushers
Today	Pastor Scott Ryan	Deacon Tony Chu	Evan Ng (A)/ Aly Hwee (V)	Heather Shih	Shelly Chiu, Janice Wong Joseph Tang (Parking)
08/18	Pastor Scott Ryan	Deacon Kan Hwee	Jimmy Liu (A)/ Aly Hwee (V)	Heather Shih	YM Wong, Christine Wong Marco Lau (Parking)
08/25	Director Eric Chou	Deacon Tony Chu	Jimmy Liu (A)/ Rina Cheng (V)	Calvin Chan	Meylina Chu, YM Wong Joseph Tang (Parking)

宣道主日崇拜程序

Order of Mission Sunday Worship Service

主後二零一九年八月十一日

10:30 AM

August 11th, 2019

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship

Psalm 詩篇 145:8-10

Deacon Harvey Lam

敬拜宣召

林啟璋執事

Hymn of Ascent

#39 This Is My Father's World

Congregation

上行詩歌

這是天父世界

會眾

Confession and

Assurance

約翰福音 15:9-10

Deacon Harvey Lam

& Congregation

悔改與確據

林啟璋執事&會眾

Scripture Meditation & Silent prayer 經文默想和默禱

Invocation

Deacon Harvey Lam

求告主名

林啟璋執事

Hymn of Praise

#79 Love Divine, All Loves Excelling

Congregation

讚美詩

主愛超越 / #363 天父必看顧你
God Will Take Care of You

會眾

Choral Worship

空谷的回音

Matthew Fellowship

獻詩

馬太團契

Worship in Words 以生命之道來敬拜

Word of God

Jude 猶大書 1:17-25

Deacon Harvey Lam

Sermon
證道

Mercy to Eternity
憐憫到永生

Deacon Samuel Cheng
鄭敏舜執事

Worship in Response 以回應來敬拜

Hymn of Response 回應詩歌	#387 All the Way My Savior Leads Me 一生引導	Congregation 會眾
--------------------------	---	--------------------

Panama Short-term Mission Sharing	巴拿馬短宣分享	Sister Leann Koo 邱小梨姊妹
--------------------------------------	---------	---------------------------

Greetings/ Welcome 問安/歡迎		Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
-----------------------------	--	----------------------------

Offering 奉獻	Colossians 歌羅西書 3:12-14	Brother Eric Mau 繆錦輝弟兄
----------------	-------------------------	---------------------------

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology	讚美頌 - 會眾	Congregation
----------	----------	--------------

Benediction	祝福 - 陳克勇牧師	Pastor Keh Yeong Tan
-------------	------------	----------------------

Hymn of Sending	差遣詩歌 - 會眾 #480 Revive Us Again 求復興眾人 (第三 & 四節)	Congregation
-----------------	--	--------------

Worship Servers Today 今日敬拜事奉

講員: Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事	敬拜帶領: 林啟璋執事
翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Charlie Zhu (E)	領詩: 吳忠華
影音: 徐烜光(禱告帶領), 鄧少強, 熊勁智	圖書館: 徐麗瑛
招待: 繆錦輝(總招待), 黃健騰, 陳寶蓮, 王兆輝, 楊敏華, 金德霞	
停車場: 王曉輝, 龍紅衛, Johnathan Wu	

* * * * *

Choral Worship 獻詩: 空谷的回音

我是空谷的回音，四處尋找我的心，
問遍溪水和山林，我心依然無處尋，

我說生命不稀奇，一聲嘆息歸塵土，

放棄一切的追求，任憑潮水帶我走，
哦，我曾經多彷徨，四週一無安息土，
笑聲留不住歡樂，眼淚帶不走痛苦。

有人曾經告訴我，耶穌正在尋找我，
祂愛能夠保護我，祂手能夠醫治我，
哦，我心中多快樂，我又見到那太陽，
我心緊緊跟隨祂，我唇還要讚美祂。

朋友，你今在哪裡，四處奔跑何時已，
如果你還願意聽，讓我再來告訴你，
耶穌基督，救贖主，祂曾滿足心無數，
向祂傾訴，向祂哭，祂必使你得飽足。

Home News 家訊:

1. 教會將暫停團契午餐供應一個月(也就是整個八月份)，希望利用這段時間呼召更多弟兄姊妹來參與飯食事工。若您有心在飯食事工服事，請在廚房外牆上簽名，若您已經在飯食事工服事，請跟您的組長確認。
八月二十五日中文堂崇拜後將舉行飯食同工年度會議/訓練，請所有的烹飪組同工和服務組同工於崇拜後留下參加，當日將為同工和同工的家人供應美味午餐。

08/04/19 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	68	Sunday School 16
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	55	
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主日學	66	Worship Service N/A
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	242	
08/08 Prayer Meeting 禱告會		21	

Just a reminder that there is no fellowship lunch for the month of August. We will use this time to give our Food Ministry workers a break, recruit new coworkers. If you would like to join this ministry, please sign up on the wall outside of big kitchen. If you are already serving in the food ministry, please confirm with your cooking team leaders. We are going to hold a Cooking/Serving Team Yearly Meeting & Training on Aug. 25 after the Chinese service. All the cooking team and serving team members please attend. Lunch will be provided for coworkers and their family members.

Church Finance 教會財務 (April 2019 – July 2019)

Projected Budget 預算	Actual Offering 實際收入	Actual Expense 實際支出
\$258,092	\$223,460	\$221,871

10:30 AM Worship Servers for August 八月份敬拜事奉

08/18	<p>講員: Pastor Scott Ryan 賴思家牧師</p> <p>翻譯: 徐久仁(國語), 鄧少強 (粵語)</p> <p>影音: 徐烜光(禱告帶領), 黃卉君, 熊勁智</p> <p>招待: 陸愛萍(總招待), 王兆輝, 楊敏華, 繆錦輝, 金德霞, 劉凱馨</p> <p>停車場: 李永康, 龍紅衛, 李瑋</p>	<p>敬拜帶領: 陳偉倫執事</p> <p>領詩: 陳偉倫執事</p> <p>圖書館: 黃健騰</p>
08/25	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師</p> <p>翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Meylina Chu (E)</p> <p>影音: 徐烜光(禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智</p> <p>招待: 黃健騰 (總招待), 陳寶蓮, 徐潤好, 胡秀明, 張全, 胡素美</p> <p>停車場: 李永康, Johnathan Wu, 鄧志榮</p>	<p>敬拜帶領: 歐煒文執事</p> <p>領詩: 徐久仁</p> <p>圖書館: 郭倩媛</p> <p>主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嬋</p>

Are you investing in the kingdom of God? Please use the mission offering envelope to help the missionary organizations our church supports.
你有投資在神的國度裡嗎？請用宣道奉獻信封為本教會支持的宣道機構做特別奉獻。

- 美南浸信會宣道部 Mission Board of the Southern Baptist Convention (SBC)
- 鄉村福音佈道團 Village Gospel Mission (VGM)
- 中國信徒佈道會 Chinese Christian Mission (CCM)
- 基督徒互援會中國事工部 Christian Aid Mission China Division (CAM)
- Pioneers (趙崇輝牧師 Pastor Dat Trieu)
- 威克里夫聖經翻譯 Wycliffe Bible Translation
- 國際基甸會 Gideons International
- Open Door Discipleship Ministry (Missionary Eddie & Emily Clark)

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

Address: 200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071

Tel: (954) 255-9910

www.cbccs.org



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	卅四
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學 (國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 rd week)	1:00PM	以諾長者團契 (每月第三周)	
W	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	卅五
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	

事工預告 Upcoming Ministry Opportunities	
七~八月 July ~ August	暑期全教會聯合查經 Church-wide combined summer Bible study
8/12 (日)	禁食禱告日 Day of fasting & prayer
08/18(日)	馬太團契禱告會 全教會事工方向禱告會
08/25(日)	飯食同工年度會議和訓練 Cooking team annual meeting and training

	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship (offsite)	7:30PM	英語青年團契 (教會外)	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Luke Cantonese Fellowship	7:30PM	路加粵語團契	禮拜五
	Matthew Mandarin Fellowship		馬太國語團契	
	Living Stones English Fellowship		活石英語團契	
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group	8:00PM	馬太國語青年組	
	John Christian Youth Fellowship		約翰英語青少年團契	
	Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape		馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂		
Location 聚會地點: Church In the Gardens		
3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410		
Sunday Worship Service 主日崇拜 3 rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)		
Sunday School 主日學	3 rd Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日)	Adult 成人
	3 rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日)	Children 兒童/Youth 青少年
Bible Study 查經班	Saturday morning (禮拜六早上)	